

Zmluva o výpožičke

*uzatvorená podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení
v spojení s § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení*

Článok I.

Zmluvné strany

- 1. Požičiatel': Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava
zastúpený: Ing. Daniel Guspan, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky
IČO: 00 151 491
DIČ: 2020845046
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 4839
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „požičiatel“)
- 2. Vypožičiatel': Slovenská republika - Úrad vlády Slovenskej republiky**
Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava
zastúpený: Ing. Igor Federič – vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: 00 151 513
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „vypožičiatel“)

(požičiatel' a vypožičiatel' spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.

Predmet výpožičky

- 1.** Predmetom výpožičky upravenej touto zmluvou je časť nehnuteľností, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe požičiatel'a zapísané na Liste vlastníctva č. 896, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, nachádzajúce sa v katastrálnom území Staré mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava – mestská časť Staré mesto, **nebytové priestory** v budove so súpisným č. 862 (Hradný palác), na pozemku parc. registra „C“, parc. č. 860/1, druh: zastavané plochy a nádvoria, špecifikované takto:

Miestnosť č.	Označenie miestnosti/priestoru
203	Štátna reprezentácia – Sieň federácie
204	Štátna reprezentácia – Prijímacia sála
205	Balkón
206	Štátna reprezentácia – Zrkadlová sála
207.1	Štátna reprezentácia – Porcelánový kabinet
207.2	Štátna reprezentácia – Renesančný arkier
208	Štátna reprezentácia - Predsieň
209	Štátna reprezentácia - Protokol
210	Štátna reprezentácia - Salón
211.1	Prípravovňa
211.2	Predsieň
212.3	Chodba
212.5	WC muži
212.6	WC ženy

(ďalej ako „predmet výpožičky“).

2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že predmet výpožičky si fyzicky prezrel a potvrdzuje, že mu je známy jeho stav a že tento zodpovedá jeho zámeru na užívanie, a to tak ako je uvedené v Článku III. bod 1 tejto zmluvy.

Článok III. Účel a doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na **krátkodobej výpožičke**. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky uvedený v článku II. bod 1. užívať dňa **26.4.2018 za účelom prípravy a konania podávania slávnostného obeda predsedu vlády Slovenskej republiky Petra Pellegriniho s predsedom vlády Českej republiky Andrejom Babišom**.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky bude užívať vopred dohodnutým spôsobom v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou, pokynmi požičiavateľa a v súlade s podmienkami užívania priestorov Hradného paláca Bratislavského hradu a platných interných predpisov riadenia požičiavateľa.

Článok IV. Úhrada prevádzkových nákladov za predmet výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhradiť **prevádzkové náklady** spojené s užívaním predmetu výpožičky (ďalej len „prevádzkové náklady“) za dohodnutú dobu výpožičky (t. j. 1 deň) **vo výške 600,- €, a to najneskôr do 25.4.2018**, bezhotovostne na účet vypožičiavateľa č. SK35 8180 0000 0070 0000 4839. Na účely tejto zmluvy sa úhradou rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet vypožičiavateľa.
2. V prípade prekročenia doby výpožičky podľa článku 3 bodu 1. tejto zmluvy budú vypožičiavateľovi do fakturované prevádzkové náklady za skutočnú dobu výpožičky, ktorou sa rozumie doba výpožičky počítaná podľa dní určená dátumom odovzdania predmetu výpožičky na Preberacom protokole a dátumom odovzdania predmetu výpožičky na Odovzdávacom protokole. Prevádzkové náklady sú určené paušálnou sadzbou v sume 600,- € za každý deň užívania predmetu výpožičky požičiavateľom.
3. V prípade omeškania vypožičiavateľa so zaplatením prevádzkových nákladov podľa tejto zmluvy, vzniká požičiavateľovi právo uplatniť si voči vypožičiavateľovi nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške určenej ustanovením § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Predmet výpožičky bude z rúk požičiavateľa odovzdaný vypožičiavateľovi protokolárne s určením presného času odovzdania, pričom presný čas odovzdania predmetu výpožičky si poverení zamestnanci zmluvných strán dohodnú v dostatočnom časovom predstihu. Po skončení doby

výpožičky bude predmet výpožičky z rúk vypožičiadateľa vrátený späť požičiavateľovi protokolárne s určením presného času vrátenia. Preberací a Odovzdávací protokol bude podpísaný poverenými zamestnancami za požičiavateľa i vypožičiadateľa uvedenými v tejto zmluve.

2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať predmet výpožičky vypožičiadateľovi v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie, v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním predmetu výpožičky spojené.
3. Vypožičiadateľ má právo užívať predmet výpožičky vopred dohodnutým spôsobom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Vypožičiadateľ je povinný rešpektovať a dodržiavať podmienky užívania priestorov Hradného paláca Bratislavského hradu, všetky pokyny požičiavateľa a osobitný režim pohybu osôb v predmete výpožičky.
4. Vypožičiadateľ nie je oprávnený predmet výpožičky alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Ak vypožičiadateľ prenechá predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je taká zmluva neplatná.
5. Vypožičiadateľ môže po vzájomnej dohode s požičiavateľom umiestniť v predmete výpožičky technické zariadenie a interiérové vybavenie potrebné na dohodnutý účel užívania, za predpokladu dodržania bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Prípadné poistenie takto vneseného majetku zabezpečí vypožičiadateľ na vlastné náklady.
6. Vypožičiadateľovi sa zakazuje vykonávať v/na predmete výpožičky akékoľvek stavebné, resp. iné úpravy, vrátane zákazu kotvenia vneseného vybavenia a predmetov do stien, podláh a stropov predmetu výpožičky. Vypožičiadateľ je zároveň povinný o týchto skutočnostiach poučiť tiež zabezpečujúci personál.
7. Vypožičiadateľ je ďalej povinný:
 - a) rešpektovať a dodržiavať všetky pokyny požičiavateľa;
 - b) počas celej doby výpožičky strpieť nerušivú prítomnosť poverených osôb požičiavateľa, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy;
 - c) užívať predmet výpožičky v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel;
 - d) prísne dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy;
 - e) zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov všetkými zúčastnenými osobami, najmä účastníkmi podujatia a zabezpečujúcim personálom;
 - f) dodržiavať v čase užívania priestorov voľnosť a priechodnosť všetkých únikových ciest a východov;
 - g) počas celej doby užívania priestorov zabezpečiť požiaru ochranu a požiaru dozor podľa zákona č.314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení a vyhlášky Ministerstva vnútra SR č.121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii;
 - h) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť požičiavateľovi písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k/do priestorom/ov predmetu výpožičky, pričom vypožičiadateľ berie na vedomie, že požičiavateľ umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a výlučne za účelom vyloženia alebo naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel zabezpečujúceho personálu nebude povolený;
 - i) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť písomný abecedný zoznam účastníkov s uvedením mena a priezviska;
 - j) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť prenajímateľovi písomný abecedný zoznam zabezpečujúceho personálu s uvedením údajov osôb v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia /alebo číslo občianskeho preukazu/ a adresu trvalého pobytu za účelom ich preverenia;
 - k) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť časový harmonogram prípravy a program tohto podujatia;
 - l) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete výpožičky alebo na prístupových cestách (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy);
 - m) chrániť prístupové cesty (napr. chodby, prechodové miestnosti, schody, výťahy) a dôsledne dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu vrátane vecí umiestnených v nich;
 - n) informovať zabezpečujúci personál, účastníkov a hostí, aby rešpektovali zásady spoločenského správania a tieto osoby tiež upovedomiť, že fajčenie je dovolené len vo vyhradených priestoroch;
 - o) zabezpečiť, aby účastníci akcie ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode do budovy svoj príchod oznámili informátorovi, resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú zamestnancami Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misií MV SR;
 - p) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu;

- q) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia;
 - r) priestory ku skončeniu výpožičky bezodkladne vypratať a vrátiť požičiavateľovi v stave v akom ich prevzal, s prihliadnutím na primerané opotrebovanie.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky zanedbaním povinnosti podľa tejto zmluvy alebo spôsobenú tretími osobami (najmä osobami zabezpečujúceho personálu, účastníkmi akcie a pod.) alebo vecami vnesenými týmito osobami. Takúto škodu je vypožičiavateľ povinný bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa a následne dohodnúť s požičiavateľom spôsob a formu náhrady takto vznikutej škody.
9. Vypožičiavateľovi je do predmetu výpožičky zakázané vnieť zbrane, strelivo, škodlivé chemikálie a zvieratá, pokiaľ nie sú súčasťou akcie. V prípade, ak sú súčasťou akcie zvieratá, tieto musia mať platné potvrdenie o zdravotnom stave; chemikálie musia byť balené v zdravotne nezávadnom stave. Držitelia zbraní a streliva sú povinní túto skutočnosť nahlásiť pred vstupom do predmetu výpožičky a musia prejsť kontrolou zo strany zamestnancov Úradu ochrany ústavných činiteľov a diplomatických misií Ministerstva vnútra SR. V predmete výpožičky je zakázané používať pyrotechnické predmety.
10. Poverenými zamestnancami za požičiavateľa na účely tejto zmluvy sú:

Poverenými zamestnancami za vypožičiavateľa na účely tejto zmluvy sú:

Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a ustanoveniami Občianskeho zákonníka a predpismi na jeho vykonanie.
2. Výpožička zaniká:
 - a) **uplynutím času**, na ktorý bola dojednaná,
 - b) **pisomnou dohodou** zmluvných strán,
 - c) **pisomnou výpoveďou**, pričom výpovedná doba je jeden deň a začína plynúť okamihom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
 - d) **pisomným odstúpením** od zmluvy **zo strany požičiavateľa** ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinností,
 - e) **pisomným odstúpením** od zmluvy **zo strany vypožičiavateľa**, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie;
Pre účely zániku výpožičky písomným odstúpením od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobudne právne účinky okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.
 - f) **zánikom predmetu výpožičky**.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými očíslovanými dodatkami, odsúhlasenými a podpísanými oboma jej zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
5. Podmienky tejto zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú dobu jej platnosti, zostávajú v platnosti v celom rozsahu a sú účinné až do okamihu ich splnenia a platia aj pre prípadných nástupcov a postupníkov zmluvných strán.
6. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že požičiavateľ ako správca majetku štátu je povinný v súlade s § 5 ods. 3 zákona č. 374/2014 o pohľadávkach štátu v znení neskorších predpisov zverejniť neuhradenú pohľadávku štátu do 30 dní od dátumu jej splatnosti v Centrálnom registri splatných pohľadávok štátu vedenom Ministerstvom financií SR.
7. Zmluva je vyhotovená v deviatich (9) rovnopisoch, a to v piatich (5) rovnopisoch pre požičiavateľa a v štyroch (4) rovnopisoch pre vypožičiavateľa.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Daniel Guspan
vedúci Kancelárie Národnej rady
Slovenskej republiky

.....
Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky